



RMI.0003.2.2020

**Pan Waldemar Chochowski
Radny Rady Miasta Dęblin**

Dotyczy: Wniosku o numerze w rejestrze 136.2020 z dnia 30.06.2020 r. w sprawie funkcjonowania fontanny miejskiej zlokalizowanej przed budynkiem Urzędu Miasta Dęblin.

W odpowiedzi na wniosek z dnia 30.06.2020 r., w sprawie funkcjonowania fontanny miejskiej zlokalizowanej przed budynkiem Urzędu Miasta Dęblin informuję, że fontanna nie została uruchomiona ze względu na pandemię wirusa SARS-CoV-2, zgodnie z zaleceniami Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – Państwowego Zakładu Higieny oraz Głównego Inspektoratu Sanitarnego. W załączeniu przesyłam wyżej wymienione zalecenia.

BURMISTRZ MIASTA

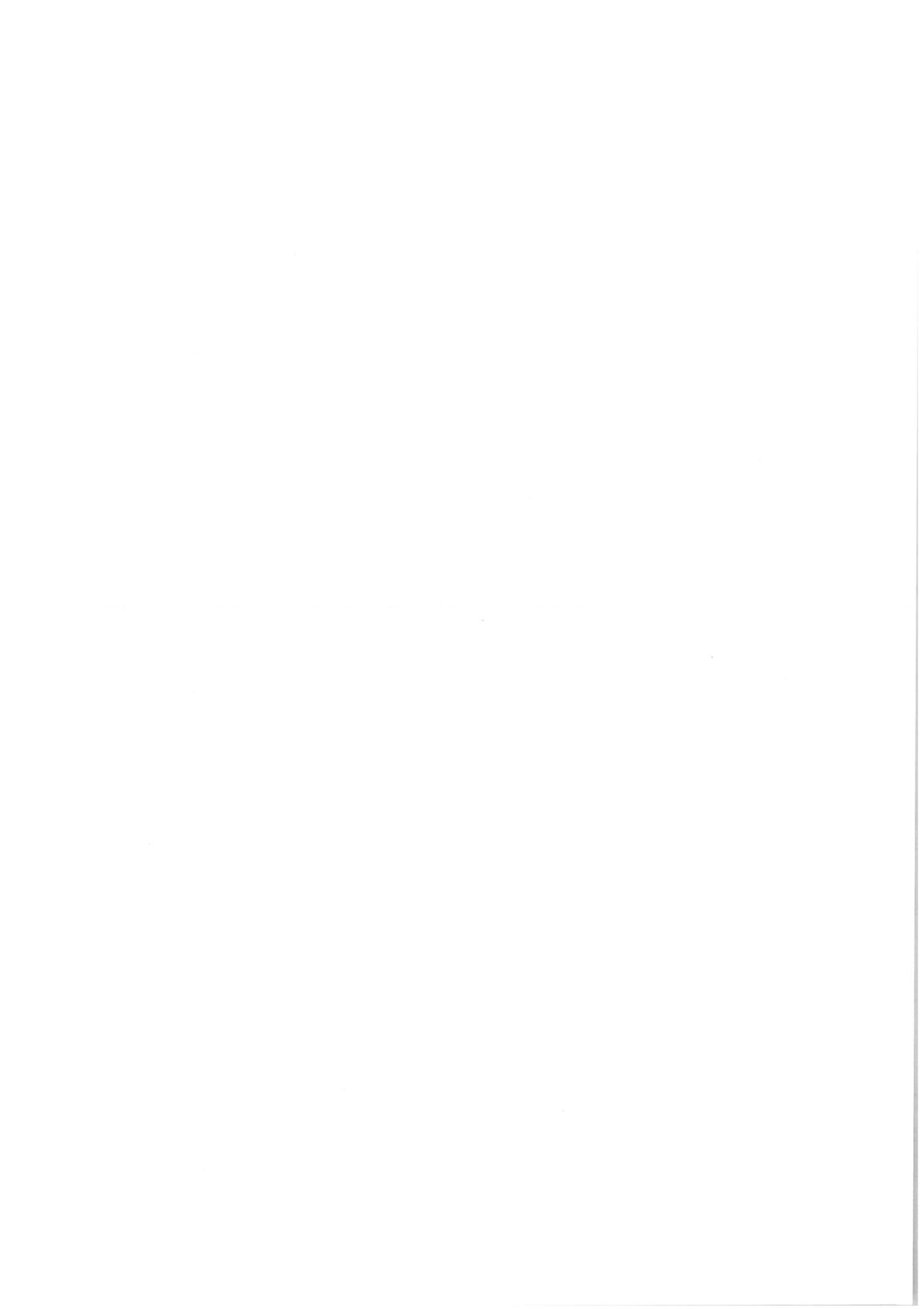
mgr Beata Siedlecka
mgr Beata Siedlecka

Otrzymują:

1. Adresat.
2. Biuro Rady Miasta.
3. a/a

Sporządził:

Inspektor ds. inwestycji
Waldemar Strigl
Wydział Rozwoju Miasta i Inwestycji
tel. 81 883 00 11
e-mail: wstrigl@um.deblin.pl



ul. Lubomelska 1/3
20-072 Lublin
tel. 81-74-24-214
fax 81-74-24-386
wbzk@lublin.uw.gov.pl

**Lubelski
Urząd Wojewódzki
w Lublinie**

WYDZIAŁ BEZPIECZEŃSTWA I ZARZĄDZANIA KRYZYSOWEGO

ZK-III. 68.191.2020

OA, RM
22.04.2020
[signature]

W P Ł Y N Ę Ł O Kancelaria Ogólna Urząd Miasta Dęblin
22.04.2020
L. dz. 3660/2020
Ilość załączników
podpis

Lublin, 22 kwiecień 2020 r.

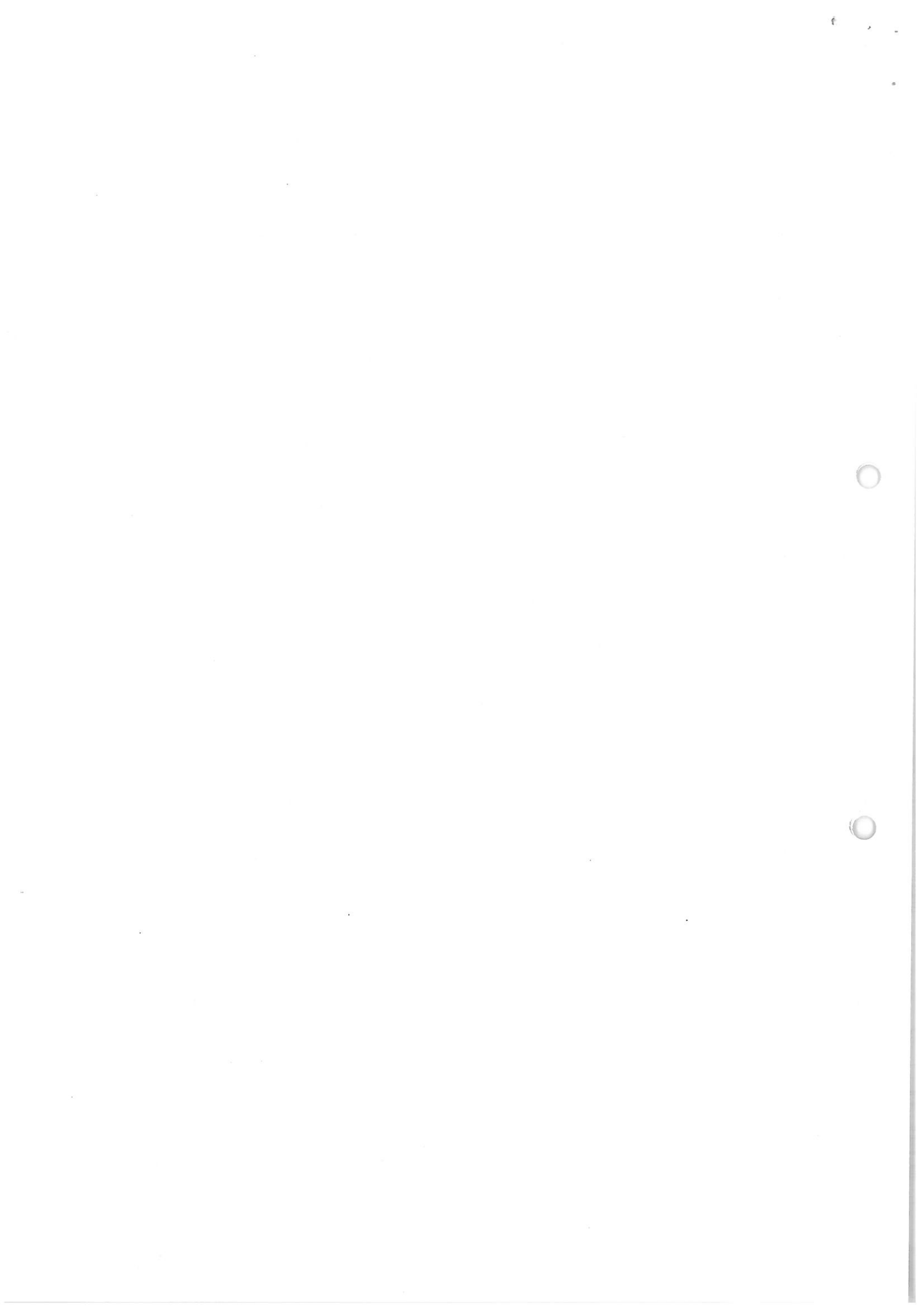
**Pani/Pan
Wójt, Burmistrz, Prezydent Miasta
- wszyscy na terenie województwa -**

W załączeniu przesyłam do służbowego wykorzystania pismo Głównego Inspektora Sanitarnego w Warszawie z dnia 21 kwietnia 2020 r. znak: HŚ.BW.59.48.2020 dot. uruchamiania fontann i innych obiektów ulicznych instalacji wodnych.

**Dyrektor
Wydziału Bezpieczeństwa
i Zarządzania Kryzysowego
/-/
Andrzej Odyniec
/podpisano elektronicznie/**

Załącznik:

1. Pismo Głównego Inspektora Sanitarnego w Warszawie z dnia 21 kwietnia 2020 r.
znak: HŚ.BW.59.48.2020





GŁÓWNY INSPEKTOR SANITARNY

HŚ.BW.59.48.2020

Warszawa, dnia 21 kwietnia 2020

Wojewoda
- wszyscy -

Szanowni Państwo,

w związku z trwającą epidemią koronawirusa SARS-CoV-2 wywołującego chorobę COVID-19, jak również dynamiczną sytuacją w zakresie ogłaszania kolejnych etapów znoszenia ograniczeń oraz zbliżającą się korzystną aurą pogodową uprzejmie informuję, iż nie zaleca się uruchamiania fontann, ulicznych instalacji wodnych z wyrzucanymi na wysokość kilku metrów strumieniami wodnymi (fontanny typu „dry plaza”) lub innych tego typu obiektów z uwagi na fakt, iż aerozol wodno-powietrzny może być dodatkowym nośnikiem dla cząsteczek wirusa.

Z poważaniem

z up. Głównego Inspektora Sanitarnego
Grzegorz Hudzik
Zastępca Głównego Inspektora Sanitarnego

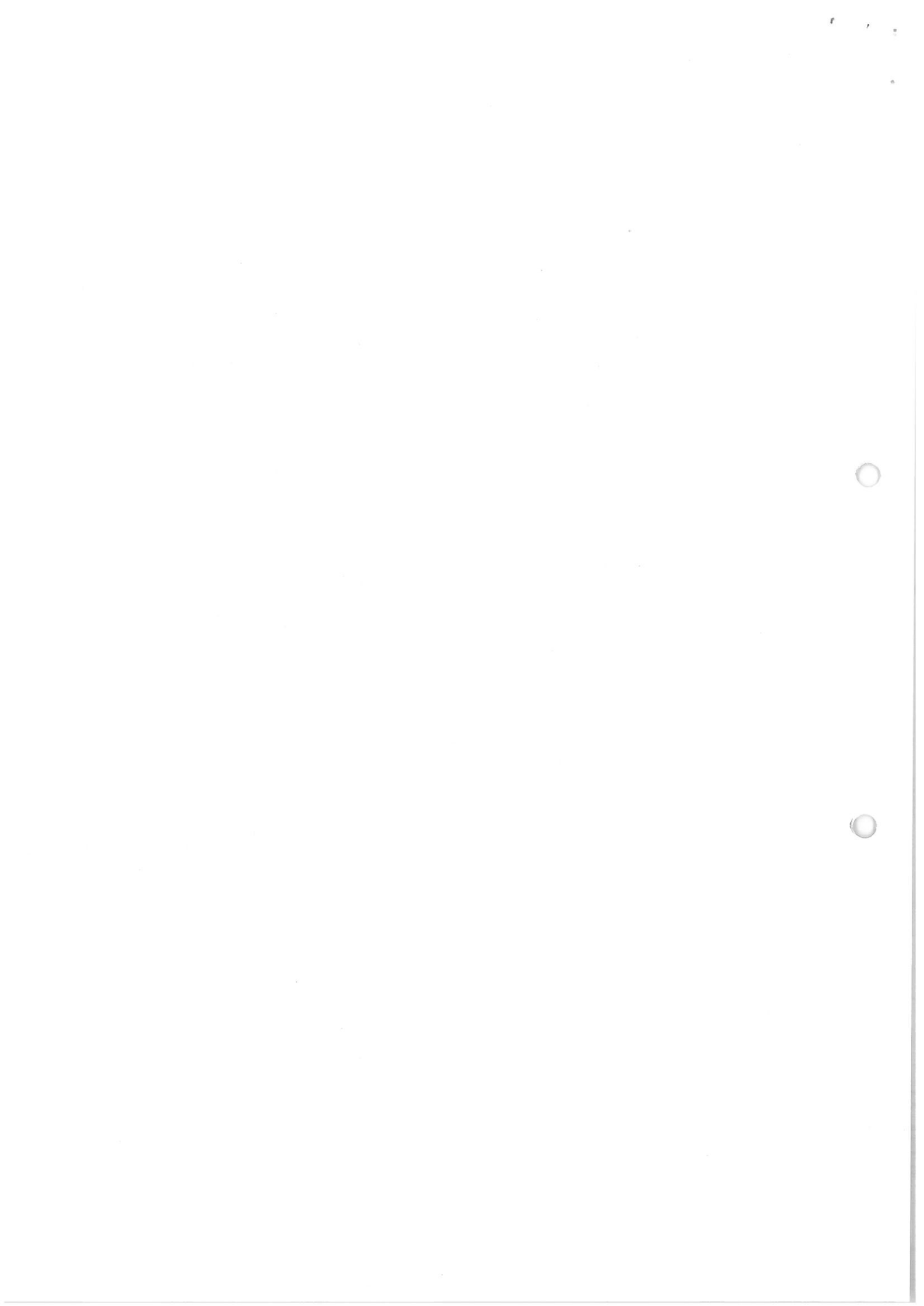
/dokument podpisany elektronicznie/

Do wiadomości:
PWIS – wszyscy
PPIS – wszyscy
PGIS - wszyscy

niepodległa

POLSKA
STULECIE ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI

GŁÓWNY INSPEKTORAT SANITARNY
ul. Targowa 65 | 03-729 Warszawa
tel. +48 22 536 13 00 | fax +48 22 635 61 94
inspektorat@gis.gov.pl | www.gis.gov.pl



Lubelski Urząd Wojewódzki w Lublinie
20-914 Lublin
Spokojna 4

ZK-III.68.224.2020

*OA/RMI
08-05-2020
[Signature]*

W P Ł Y N Ę Ł O	
Kancelaria Ogólna Urząd Miasta Deblin	
08. 05. 2020	
L. dz.	1194/2020
Ilość załączników	
podpis	[Signature]

Lublin, 2020-05-07

Pani/Pan Wójt, Burmistrz, Prezydent Miasta,
Starosta wszyscy na terenie województwa
lubelskiego

INFORMACJA

Pismo

Załączniki:

1. Pismo do Prezydentów Burmistrzów dotyczący fontann.doc
2. Pismo do Wojewodów dot. fontann zalecenia PZH.pdf
3. fontanny_tężnie w przestrzeni publicznej SARS-CoV-2.pdf

Dokument został podpisany, aby go zweryfikować należy użyć
oprogramowania do weryfikacji podpisu

Data złożenia podpisu: 2020-05-08T10:35:03.681Z

Podpis elektroniczny

ul. Lubomska 1/3
20-072 Lublin
tel. 81-74-24-214
fax 81-74-24-386
wbzk@lublin.uw.gov.pl

**Lubelski
Urząd Wojewódzki
w Lublinie**

WYDZIAŁ BEZPIECZEŃSTWA I ZARZĄDZANIA KRYZYSOWEGO

ZK – III. 68.224. 2020

Lublin, 7 maja 2020 r.

**Pani/Pan
Wójt, Burmistrz, Prezydent Miasta,
Starosta
- wszyscy na terenie województwa lubelskiego -**

W załączeniu przesyłam do służbowego wykorzystania pismo Głównego Inspektora Sanitarnego znak: HŚ.BW.59.48.2020, z dnia 7 maja 2020 r. oraz pismo Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – Państwowy Zakład Higieny dotyczącego uruchamiania fontann, ulicznych instalacji wodnych z wyrzucanymi na wysokość kilku metrów strumieniami wodnymi (fontanny typu „dry plaza”) lub innych tego typu obiektów.

**Dyrektor
Wydziału Bezpieczeństwa
i Zarządzania Kryzysowego
/-/
Andrzej Odyniec
/podpisano elektronicznie/**

Załącznik:

- Pismo z dnia 7 maja 2020 r. znak: HŚ.BW.59.48.2020, Głównego Inspektora Sanitarnego;
- Pismo z dnia 4 maja 2020 r. znak: B-BK – 547-62/20, Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – Państwowy Zakład Higieny



GŁÓWNY INSPEKTOR SANITARNY

HŚ.BW.59.48.2020

Warszawa, dnia 07 maja 2020

**Wojewoda
- wszyscy -**

Szanowni Państwo,

nawiązując do mojego pisma z dnia 21 kwietnia 2020 r. znak: HŚ.BW.59.48.2020 dotyczącego uruchamiania fontann, ulicznych instalacji wodnych z wyrzucanymi na wysokość kilku metrów strumieniami wodnymi (fontanny typu „dry plaza”) lub innych tego typu obiektów w załączeniu przekazuję informację w przedmiotowym zakresie - Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – Państwowego Zakładu Higieny z uprzejmą prośbą o ich przekazanie wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego.

Z poważaniem

z up. Głównego Inspektora Sanitarnego
Grzegorz Hudzik
Zastępca Głównego Inspektora Sanitarnego

/dokument podpisany elektronicznie/

Załącznik 1

niepodlega

POLEKA
STULECIE ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI

GŁÓWNY INSPEKTORAT SANITARNY
ul. Targowa 65 | 03-729 Warszawa
tel. +48 22 536 13 00 | fax +48 22 635 61 94
inspektorat@gis.gov.pl | www.gis.gov.pl

Warszawa, 4 maja 2020 r.

B-BK-547-62/20

Pan
Grzegorz Hudzik
Zastępca
Głównego Inspektora Sanitarnego

Szanowny Panie Ministrze,

Odpowiadając na pismo o numerze HŚ.BW.552.127.20.2020 z dnia 27 kwietnia 2020 r. w sprawie warunków uruchomienia fontann, instalacji wodnych typu „dry-plaza” i podobnych oraz tężni ulicznych, NIZP-PZH uprzejmie informuje, że mogące stąd wynikać ryzyko szerzenia się infekcji SARS-CoV-2 dotyczy przede wszystkim licznego gromadzenia się ludzi wokół powyższych obiektów i związanej z tym możliwości szerzenia się infekcji drogą kropelkową i przez bezpośredni kontakt. Ewentualne skażenie aerozolu wodnego należy także brać pod uwagę, ale ma ono mniejsze znaczenie.

Główną drogą szerzenia się zakażeń SARS-CoV-2 obok bezpośredniego kontaktu jest droga kropelkowa, podczas której cząstki wirusa zawarte w wydzielinie dróg oddechowych osoby chorej wykrztuszane są podczas rozmowy, kaszlu i kichania i przenoszone na odległość do ok. 2 m, a następnie zostają zainhalowane przez znajdujące się w pobliżu osoby zdrowe i przenikają do ich dróg oddechowych, stając się przyczyną zakażenia. Decydujące znaczenie dla szerzenia się infekcji ma więc wdychanie mikrokropeli wydzieliny dróg oddechowych, śluzu, płwociny zawierających cząstki wirusa oraz bezpośredni kontakt z powierzchniami, na których ulegają one osadzeniu. Wynika stąd istotna rola dystansowania społecznego i unikania wszelkich spotkań i zgromadzeń ludzi w zapobieganiu zakażeniom.

Wszystkie wymienione w zapytaniu obiekty – fontanny różnego typu i zespoły fontann w formie parków fontann, instalacje wodne typu ”dry plaza”, tężnie uliczne – są formą atrakcji wodnych, stanowiących urozmaicenie odpoczynku i zachętę do spędzania czasu w ich

Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego – Państwowy Zakład Higieny
ul. Chocimska 24, 00-791 Warszawa, Polska
Tel: +48 22 54 21 400, +48 22 54 21 200, fax: +48 22 849 74 84
www.pzh.gov.pl, e-mail: pzh@pzh.gov.pl

Regon: 000288461, NIP: 525-000-87-32, PL 93 1130 1017 0080 1180 2020 0001 (SWIFT: GOSKPLPW)

przeniknięcia do niego cząstek wirusa wraz z wydzieliną dróg oddechowych/ śluzem /plwociną, pochodzącą od osób chorych (w tym o bezobjawowym przebiegu infekcji). W praktyce jednak prawdopodobieństwo takiego zdarzenia jest nikłe, biorąc pod uwagę łatwe zapewnienie chroniącej przed tym odległości osób odwiedzających od fontanny (min. 2 m), bardzo znaczne rozcieńczenie cząstek wirusa w wodzie fontanny oraz fakt, że w przeciwieństwie do mogących powodować istotne skażenie aerozolu wodnego bakterii z rodzaju *Legionella* – wirusy nie ulegają w niej namnażaniu. Nie ustalono dotychczas jednoznacznie, czy promieniowanie słoneczne i relatywnie wysoka temperatura powietrza może sprzyjać szybszej eliminacji cząstek wirusa z aerozolu wodnego (rozważano taką ewentualność w związku z wątpliwościami co do korzystania z kąpeli w morzu). Ryzyko związane z teoretyczną możliwością skażenia aerozolu wodnego praktycznie eliminuje standardowa dezynfekcja wody w fontannie. Dezynfekcja wody w celu zapewnienia jej odpowiedniej jakości mikrobiologicznej, nie tylko z uwagi na SARS-CoV-2 – jest szczególnie istotna w fontannach o zamkniętym obiegu wody i w instalacjach typu „dry-plaza”, w których z góry zakłada się możliwość korzystania przez odwiedzających z zabawy lub ochłodzenia wodą. W fontannach, w których nie jest wytwarzany aerozol wodny, przy korzystaniu z nich zgodnie z przeznaczeniem, tj. jako ornamentu dezynfekcja wody ma mniejsze znaczenie, podobnie jak w instalacjach przepływowych.

Zgodnie ze stanowiskiem Center for Disease Control and Prevention, nie udokumentowano dotychczas przypadków szerzenia się zakażeń SARS-CoV-2 poprzez wodę przeznaczoną do spożycia, wodę w basenach kąpielowych, spa i na wodnych placach zabaw oraz wodę w innych podobnych obiektach, w których jej jakość jest okresowo kontrolowana. Podkreśla się podatność omawianego czynnika infekcyjnego na działanie biobójcze typowych środków do dezynfekcji wody, opartych głównie na związkach chloru, stosowanych w standardowych dawkach. W odniesieniu do wody przeznaczonej do spożycia przyjmuje się, że nie ma powodu do modyfikacji dotychczasowych procedur dezynfekcji wody, tam, gdzie były one uprzednio stosowane, a jeśli dezynfekcja wody nie była konieczna, ryzyko związane z SARS-CoV-2 nie uzasadnia jej wprowadzenia.

Tężnie uliczne należy rozpatrywać w tych samych kategoriach jak omówione wyżej atrakcje wodne – także i w tym przypadku problematycznie pozostaje przed wszystkim skupianie się większych ilości ludzi wokół powyższych urządzeń, jako główny czynnik ryzyka transmisji

2. Należy liczyć się ze znaczną liczbą odwiedzających fontanny, parki wodne i inne atrakcje wodne zwłaszcza w dużych miastach, podczas ciepłej lub upalnej pogody, w dni wolne od pracy. Małe fontanny w mniejszych lub małych miejscowościach, nie przyciągają tak dużej liczby osób korzystających z tej formy odpoczynku.
3. Skażenie aerozolu wodnego cząstkami omawianego wirusa możliwe jest głównie teoretycznie i ma zdecydowanie mniejsze znaczenie. Sposoby zapobiegania to możliwość zbliżania się do fontanny na odległość 2 m do fontanny lub innej atrakcji wodnej oraz dezynfekcja wody wewnątrz instalacji wodnej tych urządzeń. Jest to ważne z zwłaszcza w fontannach z systemem recyrkulacji wody oraz instalacjach typu „dry-plaza”.
4. Uruchamiając atrakcje wodne, należy zwracać w czytelny sposób (np. poprzez umieszczenie plakatów informacyjnych) uwagę odwiedzających takie miejsca na:
 - konieczność przestrzegania zasad dystansowania społecznego: utrzymywanie wynoszącej min. 2 m odległości od innych uczestników rekreacji, unikanie gromadzenia się i przebywania w zatłoczonych miejscach i w sąsiedztwie dużych liczebnie grup osób,
 - noszenie maseczki, a ponadto noszenie jej we właściwy sposób (szczelne przyleganie, zasłonięcie nosa i ust),
 - dbałość o częste mycie i dezynfekcję rąk przeznaczonymi do tego celu środkami,
 - zachowanie szczególnej ostrożności podczas kaszlu/ kichania,
 - powstrzymanie się od odwiedzania tego rodzaju miejsc w razie objawów infekcji dróg oddechowych.

Z poważaniem,

Dr n. med. Grzegorz Juszczyk
Dyrektor Narodowego Instytutu
Zdrowia Publicznego
– Państwowego Zakładu Higieny
/Dokument podpisany kwalifikowanym
podpisem elektronicznym/